



SZAKMAI BESZÁMOLÓ



I. A mobilitás főbb adatai

- A résztvevő neve: Balkayné Kalló Ágnes
- A mobilitás célországa: Írország
- A választott továbbképző kurzus helyszíne: Dublin
- A képzőintézmény neve: English Matters
- A mobilitás keretében elvégzett kurzus neve: Talking to People (C1, C2): A Language and Culture course for Teachers
- A mobilitás időtartama: 2024. július 15-26.

II. A mobilitás céljai

A VMG Erasmus+ KA1 Mobilitási Projektjének keretében vehettem részt 2024. július 15. és 26. között egy angoltanárok részére szervezett továbbképzésen Írország fővárosában, Dublinban az English Matters nyelviskola és tanárképző központban. A 'Talking to People' elnevezésű kurzust azért választottam, mert szerettem volna célnyelvi környezetben lenni, másrészt pedig mélyebben szerettem volna megismerni az írek kultúráját és történelmét.

Nagyon szimpatikus volt számomra, hogy a kurzus helyszíne a Trinity College volt, amely az egyik legnevesebb és nagy történelmi múlttal visszatekintő egyetem Európában, valamint az, hogy C1, C2 szintű nyelvtudást kértek a szervezők a résztvevőktől, ami nyelvtanárként különösen is fontos a számomra, hiszen két hétig dolgozunk és tanulunk együtt a kollégákkal,

és nem mindegy, hogy milyen nyelvi szinten tudunk egymással kommunikálni. A kurzus leírása alapján arra számítottam, hogy autentikus környezetben fogok tudni sok új ismerettel gyarapodni Írország kultúrájával kapcsolatban, irodalmi szövegek, képzőművészeti alkotások, történelmi és természeti helyszínek meglátogatásán keresztül.

III. A mobilitás tapasztalatai és eredményei

A kurzus elsődleges célja az volt, hogy megismertesse a résztvevőket az ír kultúrával és történelemmel, hogy jobban megérthessük ezt a sokszínű és sokat látott országot. Ennek érdekében irodalmi műveket tanulmányoztunk ismert és kevésbé ismert ír íróktól, múzeumokba, kiállításokra mentünk, tradicionális és kortárs pop zenével foglalkoztunk, illetve lehetőségünk volt egy nagyobb kirándulás keretében ellátogatni Glendaloughba, az ír kereszténység bölcsőjébe. A kurzust ketten tartották, mindketten írek voltak, egyikük egy középkori nyelvtanár, másikuk egy idősebb irodalomtanár, akiktől nagyon sok személyes történetet, 'szubjektív történelmet' is tanulhattunk. Mivel Írország két különböző részéről származtak, más életutat jártak be és más tapasztalatokkal rendelkeztek, még érdekesebbé és életszerűbbé tették számunkra „az ír-élményt”.

A továbbképzés első napjának reggelén minden résztvevő számára egy közös ismerkedést szerveztek, ahol kisebb csapatokban ír kultúrával és történelemmel kapcsolatos játékosabb, szórakoztatóbb feladatokat kellett megoldanunk. Ennek keretében lehetőségünk volt egymással kicsit jobban megismerkedni, feloldódni, ugyanakkor már egyfajta bevezetése is volt ez az alkalom a kurzusnak, és kiderült, hogy mennyi mindent nem tudunk még Írországról. A délután során a kisebb csapatunkkal Dublin utcáit róva kellett feladatokat megoldanunk nevezetes épületeket, szobrokat, helyszíneket felkeresve. Minden csapatnak egy kicsit más volt az útiterve és mást kellett csinálnia (a feladatokat egy online térképen bejelölt menetrend alapján kellett elvégeznünk), a tapasztalatainkat pedig másnap meg kellett osztanunk a teljes csoporttal, így módon nem csak sok érdekes ismerettel gyarapodtunk, de egymást is jobban megismerhettük.

A következő naptól kezdve délelőtt 9-től 12.30-ig voltak tantermi óráink a Trinity College 'Arts' épületében, majd egy egyórás ebédszünetet követően vagy 15 óráig további tanóránk volt, vagy pedig különféle kulturális programokon vettünk részt közösen a kurzus egyik vezetőjével. Ilyen délutáni program keretében látogattunk el a Nemzeti Galériába, illetve egy nagyon érdekes, vezetett kiállításra, amely Seamus Heaney hagyatékát mutatta be. Seamus Heaney egyike annak a négy ír írónak, akik irodalmi Nobel-díjat kaptak. A második héten pedig egy hosszabb, buszos kiránduláson vehettünk részt Glendaloughba. Ez a hely kiemelt jelentőséggel bír az írek számára, mivel Szent Kevin itt alapította meg az első keresztény közösséget a 6. században, kolostor, több templom és erődítmény állt itt, és zarándokhelyként is szolgált évszázadokon keresztül. Ezen túl természetvédelmi terület is, több turistaút indul innen, a természeti környezet lenyűgözően szép. Talán az egyik legnagyobb élmény számomra ez a kirándulás volt, mivel a nagyvárost elhagyva betekintést nyerhettem abba, hogy milyen az ír vidék és milyen is igazából Írország.

A tantermi óráinkon kiemelten sokat foglalkoztunk ír irodalommal: a már említett Seamus Heaney versei mellett olvastunk olyan ismertebb szerzők műveiből, mint James Joyce, W. B. Yeats, de kevésbé ismert írók munkáiból is, mint Roddy Doyle, Patrick Kavanagh, Bryan MacMahon. Nagyon élvezetessé tette ezeket az irodalomórákat az, hogy kreatív módon dolgoztuk fel a műveket, majdnem mindig kapcsolódott az olvasmányhoz egy-két olyan feladat, amely során nekünk kellett alkotni vagy írni valamit, volt, hogy rajzoltunk, volt, hogy verset, novellát (idő híján inkább novella kezdeményt) írtunk. Túl azon, hogy így módon az órák

nagyon érdekesek voltak, és hogy magunkról és egymásról is többet megtudtunk, gyakorlati haszna is van ezeknek az óráknak, hiszen nagyon jól tudom majd adaptálni a megismert feladatokat az emeltebb szintű nyelvi csoportjaim szükségleteihez is, így színesebbé téve a nyelvi órákat, ugyanakkor mint magyartanár is fogom tudni hasznosítani az itt szerzett tapasztalatokat.

Dublin a kortárs zene egyik fővárosa, több ma már befutott sztár kezdte itt a pályafutását utcai zenészként. A kurzus során lehetőségünk volt utcazenészekkel beszélgetni, ami önmagában is érdekes élmény volt. Emellett pedig az órákon is foglalkoztunk ír zenével, muzsikussal kulturális és történelmi szempontokat is vizsgálva.

Nyelvileg több okból is hasznos volt a kurzuson való részvételem. Túl azon, hogy magas szinten használtuk az egymás közötti kommunikáció során a nyelvet, kifejezetten nyelvtanároknak szánt ismeretekkel is gyarapodtam az írek által beszélt angolra vonatkozóan, illetve a ma használt szlenggel is foglalkoztunk. Ezek alatt az órák alatt sok hasznos módszertani trükköt, ötletet is elsajátítottam, melyeket saját óráimon szeretnék használni.

A kurzus során rengeteg lehetőségem volt európai országokból érkezett kollégákkal ismerkedni, beszélgetni, eszmét és tapasztalatot cserélni, melyek reménység szerint későbbi együttműködések alapjai lehetnek.

IV. Disszeminációs terveim

Úgy érzem, hogy a mobilitás minden szempontból hasznos volt, és teljes mértékben elérte a célját. A kurzus tematikája és módszertana pedagógiai-szakmai megújulásomat segítette, fejlődtek interkulturális és kommunikációs kompetenciáim a szakmai és személyes beszélgetések, előadások és foglalkozások, kulturális programok, kirándulások által.

Az összegyűjtött tananyagot az iskola tanárai számára a disszeminációs programunk szerint be fogom mutatni. A kurzus szakmai programjának minőségét és magát a képzőintézményt a mobilitás végeztével online kérdőív formájában értékeltem. Úgy vélem, hogy a kurzus során elsajátított ismereteim nyelvtanárként és magyartanárként is hasznosíthatók, és a Városmajori Gimnáziumban tanító sok kollégám is profitálhat belőlük.



Csoportkép Molly Malone szobra előtt



Oscar Wilde szobra előtt



Kirándulás a tengerpartra (Howth)



The Book of Kells kiállításon



Seamus Heaney kiállítás



Kirándulás (Bray)



Kirándulás (Glendalough)